Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ◇ Isnahk 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Makſà:
Rigâ un Jelgawâ eksp. sanemot par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . . . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . . . — „ 60 „

Makſà par pastu peesuhtot:
par 1 gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . . 1 „ 50 „
par 1 mehn. . . . — „ 25 „

Makſà uz ahrsemem:
par 1 gadu . . . 10 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . . 5 „ 80 „
par 1/4 gadu . . . 2 „ 50 „
par 1 mehnesi . . — „ 80 „

Sludinajumi makſà: par sihmu rakstu rind. 10 k., 1. puſê un teksta 30 k.
Adreses mainas makſà 10 kap.
Numurs makſà 1 kap.

Redakzija un ekspedizija, Rigâ, Wakru eelâ Nr. 30.
Telefons Nr. 83-60.
Pasta kastite Nr. 286.

Nr. 73. Pirmdeen, 18. martâ. 1913.

Swarigakais no satura:

Naudas krihse un kara baumas Wahzijâ.
Dahrskopibas pahrraudsibas beedribas.
Reserwistu atlaischanas jautajums Austro-Ungarijâ.
Rigas nahkoscho pilsehtas domneeku sarakstis.

Naudas krihse un kara baumas Wahzijâ.

Kad kara breesmas sawâ laikâ Kreewijâ (par wisâm leetam Baltijâ) lauschu prahtus ustrauza un baudsi raudsija no naudas eestahdem sawus noguldijumus isnemt, lai wahzeeschi Baltijâ eebrukuschi — tos bankam neatnemtu (tautâ wehl atweenu domâ, ka bankâs noguldità nauda skapjos stahwot pelna augkus) — tad Wahzijâ ari pastahweja un wehl pastahw sawa ihpascha krihse — ari naudas krihse. Te gan tautas masâ isglihtiba ir tik leela, ka neweens nebihstas no banku aplaupischanas — kad warbuht kreewu kara spehks Wahzijâ eebrauktu — te laudis sin, ka bankâs naudu tura tikai teloschâm darischanam — bet tatschu te sajuhtama leela naudas krihse, kas sawus wiknus met ari lihdſ Kreewijai un muhsu Kreewijas tirdsneezibâ stipri sajuhtama. Leeta, raug, schahda:

Kreewija teek Wahzijai arweenu leelaks pirzejs, seewschki zaur to, ka sadsihwei nomeerinotees un Ekschkreewijas semneeku dsihwei pareisâs sleedês nokahrtojotees — zilweku darba spehkam arweenu dahrgakam teekot — wajadsibas pehz daschadâm maschinam Kreewijâ arweenu wairak aug. Un Wahzijas fabrikanti uz to wisu gatawojotees sawu raschoschanu wispahrigi taisni tagad stipri pazehluschi—un, saprotams, eewehrojot sawu darbibas pazelschanu, prasa no bankam ari leelaku atbalstu, bet tâs to newar sneegt, jo Wahzijas walsts banka taisni tagad sawu kredita doschanu saschaurina — „lai ruhpneeku nepamudinatu uz pahrprodukziju" — un tahdu padomu dod ari wisâm atteezigâm priwatâm eestahdem. Bet nu ruhpneeki un tirgotaji saka, ka wini paschi labaki sina, zik un ko raschot. Un Wahzijas ruhpneeki un tirgotaji saka, ka Anglija, wisleelakâ un wezakâ ruhpneezibas seme, taisni tahdos laikos, kur draudê izseltees politiski fareschgijumi — sawai tirdsneezibai un ruhpneezibai pabalstu (kreditu) newis saschaurina, bet wehl pawairo un ka tur apgrosibas lihdsekli jau tà daudſ leelaki, nekà Wahzijâ un anglu weikalneeku starpâ apgrosiba uz tschetu pamateem bez tam ari daudſ, daudſ leelistaki attihstita nekà Wahzijâ. Un jo plaschâ mehrâ tas pats esot sastopams ari Franzijâ. Wahzijâ turpretim tiklihdſ jabaidas no kara baumam, no kara breesmu bailem jau wehl tahlu — tuhlit waldiba pamudinot ruhpneekus uz ruhpneezibas eeschaurinaschanu taisni tad, kad to wajadsetu pazelt. Ja jau teescham esot bailes no kara izselschanàs, ja teescham gaidot kara izselschanos — tad tatschu neween kara spehku, bet ari tautas spehku wajagot laikus uz to sagatawot — un to newarot sasneegt zaur raschoschanas saschaurinaschanu, zaur wezu tirdsneezibu sakaru pahrrauschanu waj nobeigschanu un zitu (zitu walstju ruhpneeku) eelaischanu to weetâ. Ruhpneeku ispostit un nonahwet gan zaur to warot, bet neko zitu. Un seewischki tagad, kur no wisas garàs kara gaidischanas nekas naw isnahzis — un meers atkal nodroschinats — wahzu waldiba zaur sawu sawado pahrprodukzijas aprobeschoschanas mehginajumu — wahzu ruhpneezibai esot nodarijusi daudſ skahdes pilnigi nedibinati un newajadsigi — ari no sawa redses stahwokla luhkojotees. Ar ruhpneezifkas darbibas saschaurinaschanu jau newarot bez saudejumeem spehletees — seewischki tagad, kur Kreewijâ atweras daudſ jauni tirgi un wahzeescheem jaistur asa zihna ar angleem.

Kara baumam Wahzijâ ruhpneezibas un tirdsneezibas aprindas nekad neesot kreetni tizejuschas, lai gan ari neweens nekad newarot usnemtees galwoschanu, ka karsch nepawisam netwaretu izseltees. Tatschu newis kara baumas, bet tikai augscham aprahditais naudas truhkums (kredita saschaurinaschana) bijis un pa dakai wehl ari ir par eemeslu tam, ka wahzu fabrikanti palikuschi atturigaki pret winu raschojuma pirzejeem zemu un kredita doschanas sinâ, zaur ko ari muhsu Kreewijas tirgotaju stahwoklis teek apgruhtinats, tee wairs ari newar dot parasto kreditu. Ka.

Minchenê, 9. (22.) martâ 1913. g.

Dahrskopibas pahrraudsibas beedribas.

Lihdſ schim muhsu laukſaimneezibas organisazijas jau daudſ ko strahdajuschas pee dahrskopibas sinibu isplatischanas zaur spezialeem kurseem, preekschlasijumeem u. t. t. Tatschu praktiskâ darbâ wisi dahrskopibas sinibas panahkumi wehl samehrâ maſ tika peemehroti aiſ atteezigi sagatawotu darbineeku truhkuma saimneezibâs. Lai praktisko un eenesigo dahrskopibas darbu weizinatu, Latweeschu Laukſaimneeku Ekonomiskàs Sabeedribas Dahrskopibas Sekzija jau pagahjuschâ gadâ peenehma daschus dahrskopibas instruktorus, kuri apzeloja wairakus rajonus Kursemê un Widsemê laukſaimneekeem augku un saknu dahrsus eerihkojot un pahrluhkojot un ar padomeem islihdſot. Tatschu schahdeem atsewischkeem isbraukumeem ween leetai naw galigi lihdſets, jo tàpat kà lopkopibâ, peenſaimneezibâ un zitâs laukſaimneezibas nosarês ari dahrskopibâ galwenais panahkumu nodroschinatajs ir sistematisks darbs uz weetas saimneezibâs pee dahrskopibas eekahrtoschanas un pahrluhkoschanas. Preeksch sistematiska lopkopibas pazelschanas darba mums pastahw daudſas lopkopibas pahrraudsibas beedribas, kuras sawâ samehrâ ihsajâ pastahweschanas laikâ jau war usrahdit ihsti teizamus panahkumus. Eewehrojot to, ka razionali eekahrtota saknkopiba, augkkopiba un zitas dahrskopibas nosares samehrâ ar lopkopibu wehl daudſ intensiwakas un eenesigakas nodarboschanàs, dod beeschi droschakus kapitala apgrosijumus samehrâ ihsâ laikâ, seewischki saknu un ogu kultura, jau sen peenahzis laiks, nodibinat **dahrskopibas pahrraudsibas beedribas**, kur dahrskopibas pahrraugi pastahwigi usturas saimneezibâs, eekahrtodami wisur pawasara, wasaras un rudena darbus, kahdi ween dahrskopibâ paredsami, peelikdams wisur sawas personigas puhles.

Ari preeksch lopbaribas saknu audsescha nas lauku kulturâ, schahdu mahzitu dahrskopju aisrahdijumi wisur buhs ihsti sawâ weetâ. Tagad, uz intensiwu lopkopibu pahrejot plaschi saknu lauki tapuschi par pirmo wajadsibu, bet wisur gan wehl truhkst pareiju sinaschanu par razionalu, schahdu

Dsihwes atwaros.

Romans iz Peterburgas dsihwes.

(Turpinajums.)

— Rau, sche ir manas darbibas augki Kreewijâ! — winsch turpinaja, isnembas no portfela garu sarakstu: — Es sche esmu tikai tschetrus mehneschus, bet jau esmu eeguwis tschetras testamentes par labu ordenam, kurâs kopâ muhsu ordenam nowehleti pusotra simta tuhkstoschi rublu. Paschas schis testamentes sastahditas ar kahda muhsu slepena brahla palihdsibu. Tas ir kahds wezitis, ar kuru es eepasinos. Un sche, — winsch teiza, ar azim norahdidams uz masu melnu kastiti, kura nodereja par pjedestalu melnajam Pestitaja tehlam: — sche glabajas seedojumi wehrtsleetâs un skaidrâ naudâ, kopâ par peezdesmit trihs tuhkstoscheem. Tee ir manu publiku augki! — wezais preezigi runaja, kahri raudsidamees uz baroneſi:— Un kur tad wehl mani peekriteji, mani garigee behrni, kurus es sche ar katru deenu eeguhstu! Schoreis man ir laimejees leelu pulku tahdu eemantot.

Eemihlejees wezis pats nemaſ nemanija, kahdas lamatas tas sew sagatawoja ar sawu atklahto plahpaschanu. Bij jaatsihst baroneses spehjas: wina laikam droschi ween bij weenigà seewete, kura tik weikli prata tahdus jesuitu kramus pahrwehrst par mihkstu wasku un tad no teem weidot, kas patihkas.

Wina turpretim islikàs, ka ta ir pilnigi atteikusês pati no sewis, no sawas gribas, ka wina wisa meesigi un garigi padewusês muhka eespaidam un religiska fanatismâ uz pirmo wina mahjeenu ir gatawa darit itin wisu, ko ween tas winai pawehlês. Un preesteris Wilmenis sawâ paschmihlibas aisrautibâ ari eedomajàs, ka ir pilnigs kungs un pawehlneeks par scho sawu fanatisko peekriteju.

15. Zilpâ.

Pehz peezu nedeku ilgas pasihschanàs baronese jau trescho reisi apmekleja Wilmeni ahrpus parastà laika. Uz sawstarpejas norunas, wini nolehma redsetees ap pulksten dewineem wakarâ, jo schinî laikâ parasti notika brahla Josefa nojuschana. Un schinîs reisês preesteris prata ari atrast peeklahjigi eemeslu, kà israidit no mahjas uz daschàm stundam sawu nejesuitisko apkalpotaju, jau padsihwojuschu un loti neglihtu franzuseeti. Pa winas prombuhtni preesteris pats personigi eelaida un islaida sawu skaisto apmekletaju.

Wina dsihwoklis bij nama otrâ stahwâ, ar tschetreem logeem uz eelu. Un stuhra istabâ, blakus preestera barba un peenemamai istabai, kurâ winsch parasti atdusejàs, baronese jau trescho reisi atrada brangas wakarinas un pudeli kreetna schampaneescha. Wilmenis bij dsimis Schampanâ un tapehz nebij nekahds brihnums, ka winsch tà zeenija scho dsehreenu.

Schinî deenâ winsch jau trescho reisi dalijàs ar baroneſi sawâ wakarâ meelastâ un itin nemaſ nenomanija, ka wina, eededsinadama sawu zigareti, gluschi kà newiſschus nolika swezi no galda uz loga.

Peepeschi ar trokſni atwehràs durwis un pa tàm eesteidsàs trihs pawisam negaiditi weesi.

— Wihrs!... Mans Deews! Mans wihrs!... baronese eespeedsàs un apkehràs ap kaklu nelaimigajam garidsneekam.

— Ja, wihrs, tu neustizigà! — Bodlewskis kleedsa pilnâ balsî, puhledamees darit sawu balsi pehz eespehjas bahrgaku: — Ja, taws wihrs, kursch eeradees lihdſ ar likumigu waru! — winsch turpinaja, rahdidams uz pahrejeem diweem kungeem, kuri stahweeja istabas widû.

Pahrsteigtais un aiſ bailem dreboschais preesteris pazehla sawas azis uz to pusi, uz kuru rahdija baroneſe: wihrs un ar schausmam eeraudsija kreewu polizijas ofizeeri un aiſ ta gorodowoju.

— Peedodat! Apschehlojatees!... Winsch mani paweda! — baroneſe pa to starpu histeriski kleedsa, nelaisdama walâ sawas rokas no Wilmena kakla.

— Klusak... Klusak... Deewa dehl nekleedsat tà! — Juhs mani pasudinasat! — pahrbijees jesuits luhdsàs, weltigi puhledamees atswabinatees no baroneses apkampeeneem.

— Kà!... Tu, buhdams wezs wihrs, tomehr aismirsti sawu kahrtu! Sawos spredikos tu nosodi grehzineekus, bet pats paweds zitu seewas! — Bodlewskis kleedsa pilnâ kaklâ: — Zilwekus schurp, leezineekus!

— Klusu... Klusu... Nemat wisu, ko ween gribat, bet tikai nepasudinat mani... Deewa dehl!... Manu sirmo matu dehl! — Wilmenis luhdsàs dreboschâ balsî.

— Klausatees, juhsu kleegschana ir welta! — polizijas ofizeers greesàs pee abeem pretineekeem: — Es sche esmu likumiga wara un likumigs leezineeks! Tà tad ari waru sche pat noseeguma weetâ peesaukt leezineekus un sastahdit protokolu. Bet redsat, — winsch turpinaja, mehginadams apmeerinat tà mihkako, kà ari wihru: — Kapehz gan jums zelt trokſni un sahkt kriminalprahwu, kura katrâ sinâ beigsees loti behdigi preeksch nabaga sirmgalwja?... Winsch jau tà ir peeteeckoschi nosodits!... Winsch leek preekschâ, islihgt ar meeru, saka, ka juhs warat nemt wisu, ko gribat, waj tad pateescham nebuhtu labak, ja juhs schepat islihgtu? Apschehlojat wina kahrtu un wina sirmos matus!

Bodlewskis ne dsirdet par to negribeja un tikai turpinaja ahletees un kleegt, pee kam nabaga Wilmenis nesinaja aiſ bailem, kur dehtees, seewischki wehl eedomajotees, ka uz kleedseeneem war sastreet zilweki un war ari pahrnahkt brahlis Jozeis un atrast winu schahdâ stahwoklî...

lauku eekahrtoschanu un apkopschanu.

No 15. marta sch. g. sahk darbotees I. Baltijas Dahrskopibas Pahrraudsibas Beedriba, kuru nodibinaja Krimunu apkahrtnes laukſaimneeki. Par instruktoru eeguhts praktisks sagatawojees un teoretiski wispusigi isglihtojees darbineeks, kursch warakus gadus strahdajis plaschakâs dahrskopibâs. Tahdâ kahrtâ krimuneeschi pirmee sahkuschi istwest darbâ pee mums jau ilgakus gadus lolotàs idejas par eenesigas dahrskopibas praktisku eekahrtoschanu, ar stipro pahrleezibu, ka schahda dahrskopiba buhs droschs pabalsts saimneezibâ. Lihdſ schim gan pee mums ir bijuschas atsewischkas saimneezibas, kuras eenesigu dahrkopibu bija pazehluschas apskauschamos augstumos, tagad ir peenahzis pehdejais laiks darit schos labumus peeejamus plaschakàm laukſaimneeku aprindam. Dahrskopibas gads jau sahkas un tos laukſaimneeku pulzinus un tàpat laukſaimneezibas beedribas, kas wehletos sawos rajonos schogad eerihkot dahrskopibas pahrraudsibas beedribas, luhdsam jau pee laika par to mums pasinot (Rigâ, Wałku eelâ Nr. 30). Pirmà alga dahrskopibas instruktoreem buhtu 30—40 rbl. mehnesî pee wisa brihwa. Isdewumus uſ wiseem pahrraudsibas beedribas beedreem isdalot, tee isnahk katram atsewischkam beedram — neleeli.

Laukſaimneeki, ja grâbeet lai dahrskopiba Jums taptu eenesiga saimneezibas nosare un buhtu stiprs un droschs materials pabalsts, apweenojatees dahrskopibas pahrraudsibas beedribâs!

Latweeschu Laukſaimneeku Ekonomiskàs Sabeedribas Dahrskopibas Sekzija.

Eekschseme.

Peterburga. Peterburgas eedsihwotajuskaits. Pehz pilsehtas waldes statistiskàs nodalas sinam, 1913. gada 1. janwarî Peteburgai bija 2,018,596 eedsihwotaji.

— Peterburgas teesu palata atstahja bes eewehribas Wiborgas pilsehtas waldes lozekku apelazijas suhdsibu, kuri, kà sinams, tika noteesati uſ 6 mehneschem zeetumâ par jauno likumu neeewehroschanu, kas kreewem Somijâ dod lihdsigas teesibas ar paschcem someem.

Peterburga. Prahwa pret tà saukto „Ochtas deewmahti“, Darju Swirnowu, kà „Now. Wr.“ sino, 14. martâ isteesata Peterburgas apgabalteesâ. Suhdsibu pret winu bija zehlis sàs wihrs. Winsch suhdsejàs, ka seewa, kura sawos murgojumos dehwejusès semi par „deewmahti“, kopâ ar sawu peekriteju, jeb „apustulu“ bandu, isdsinusi winu no ta pascha nama un trakteera, bet „apustuli“ nolaupijuschi daschadas leetas par 1000 rbl. Teesa atsina suhdsibu par dibinatu un peespreeda suhdsetajam par labu 1000 rbl. no wina seewas.

Smolenska. Smolenskas slepenpolizija apzeetinajusi semneeku Hodtschenko, kursch atsinees, ka winsch nolaupijis dahrgakmenus Smolenskas Brihnumdaritajas Deewmahtes swehtbildei. Stuhpstidams swehtbildi, winsch dahrgakmenus iskodis ar sobeem. Scho nedarbu winsch pastrahdajis galeja truhkuma speests. Dahrgakmenus tas pahrdewis par lehtu naudu. Polizija dabujusi rokà ari dahrgakmenu pirzeju un tam tos atnehmusi.

Stariza. Gribedami isbehgt, zeetumneeki Drodsows un Grigorjews zeetumâ usbruka usraugam, eewainoja winu gruhti galwâ atnehma tam rewolweri, eelausàs seeweschu nodokâ un tur eeslehdsàs pee kahdas wineem pasihstamas seewetes. Kad eeradàs polizija un sahka uslaust greestus, tad Drodsows, redsedams, ka no ismutschanas naw ko domat, papreeksch noschahwa sawu pasihstamo zeetumneezi, bet pehz tam pats noschahwàs. Grigorjews padewàs.

Wilna. Wilnas kara apgabalteesa noteesaja uſ 4—6 gadeem katorgâ 6 leelgabalneekus par 7 krona rewolweru sagschanu.

Nikolajewa. Streiks Nikolajewas kugu buhwetawâ, kas iszehlàs zaur kahda strahdneeka sadurſmi ar poliziju, peenehmis plaschus apmehrus. Streiko 5000 strahdneeku. Strahdneeki peepraja, lai polizija teek israidita no fabrikas un buhwetawas. 16. martâ streikotaji islaida no twaika katleem twaiku un peespeeda ari pahrejos strahdneekus pee streika. Streikotajeem usteikts.

Kutaisa. 15. martâ sche apzeetinata bumbistu banda, kura naudas isspeeschanas noluhkâ kahdâ namâ eesweedusi 3 bumbas.

Baltija.

Degwihna patehrinsch Widsemê 1912. gadâ. Pehz ofizielàm sinam, pagahjuschâ gadâ Widsemê pahrdoti 1,315,704 wedru krona degwihna par 11,185,496 rubleem. Gadu eepreeksch pahrdoti 1,218,859 wedru par 10,128,181 rubleem un 1910. gadâ 1,127,628 wedru par 9,391,088 rubleem. Uſ atsewischkeem mehnescheem degwihna patehrinsch pagahjuschâ gadâ isdalas sekoschi: janwarî pahrdoti 103,486 wedru par 858,725 rbl.; februarî 95,221 wedri par 790,500 rubleem; martâ 100,274 wedri par 916,594 rubleem; aprilî 110,208 wedru par 915,356 rbl.; maijâ 105,594 wedru par 886,775 rbl.; junijâ 108,371 wedri par 903,294 rubleem; julijâ 100,056 wedru par 830,708 rbl.; augustâ 112,561 wedru par 930,706 rubleem; septembrî isdserti 122,395 wedri par 1,007,620 rbl.; oktobrî 119,992 wedru par 999,736 rbl.; nowembrî 112,056 wedru par 927,981 rbl.; dezembrî 122,509 wedru par 1,222,521 rbl.

Walmeera. Gauja schogad leelâ mehrâ usplukdusi. No krasteem nonests daudſ malkas, kas tur bij sakrauta. Leelâ mehrâ peepluhdusi ari Gaujas peeteka Melnupe.

Kemeri. Kemeru sehruhdenu walde muhs luhdſ aisrahdit, ka sahkot no 17. marta pa swehtdeenam un swehtku deenam tiks eerihkota pasaschcerу satiksme starp Kemeru dselsszeka staziju un Kemeru juhrmalu. No dselsszeka peestahtnes atees ihpaschs pasaschcerу brauzeens pulksten 12.30 min. deenâ, 2 pehz pusd. un 3.45 min. deenâ. No juhrmalas uſ dselsszeka peestahtni ees: 1.10 min., 2.55 min. un 4.35 min. pehz pu deenas.

Laschi. Eewesti laukstrahdneeki. Weetejee muischu ihpaschneeki, polu kungi, kà „L.“ sino, israkstijuschi schopawasar laukstrahdneekus no Polijas. Ismehginajuma pehz schoreis atwesta simts zilweku leela partija, neprezejuschees puischi un meitas. Puischeem teek mksats 12 rbl., meitam 9 rbl. mehnesî pee brihwa ustura. Leetas iniziatori esot weetejais Laschu grafs un ta brahlis, Rakischku muischas ihpaschneeks, Kaunas gub., kureem peeweenojuschees ari ziti masakee muischu ihpaschneeki. Salihdsinot ar to, ka pee mums dabù prezeki kalpi (teem tura tikai pa weenai gowij un maksà 50 rbl. naudâ pee atteeziga deputata), jauno polu strahdneeku algas eeskatamas par augstàm, sewischki seeweschu algas. Ustura sinâ schee polu strahdneeki esot deesgan islepuschi un rupjas masses weetâ ehdot tikai baltmaisi, pee tam neleekotees buht nekahdi leelee darba rahweji. Tiklihdſ pee kukmaschinas kaut kas maitajas, tuhlin wisi nemot atpuhtu, bet twagarim deesgan puhku tos peedabut pee apkopschanàs darbeem, kurus wezee strahdneeki isdarijuschi bes sewischkas aisrahdischanas. Eewehrojot neparasti leelo seeweschu algu, daschas wezàs muischas strahdneezes jutuschàs tà apwainotas, ka usteikuschas sawas weetas. Weetejàs eestrahdajuschàs muischu saimneezes, kuràm patwahru mahksla labi pasihstama, sche parasti dabuja tikai ap 6 rbl. mehnesî. Ari jauneem puischeem lihdſ schim alga tikai retos gadijumos sneedsàs lihdſ 100 rbl. gadâ. — Pirmajàs pawasara deenàs, 8. un 9. martâ, nowakarês sche nolija silts leetus ar deesgan stipru pehrkonu.

Asite. Asites pagastam (Kurſemê) semneeku leetu komisija atweblejusi ministrijas skolas buhwei nemt naudu no pahrtikas (magasinas) kapitala.

Ahrsemes.

Balkani.

Londonê, 17. (20.) martâ. Reitera b. agentura sino, ka wehstneeku konferenzes sehdê 15 martâ apspreests Albanijas robeschu jautajums. Noteikti nolehmumi netika taisiti.

Konstantinopolê, 17. (30.) martâ. Konstantinopolê isplatiti hektografeti ussaukumi, ka Adrianopole kritusi un ka sultans gribot behgt uſ Brusu.

Usmanatees!!!

Pehrkot eezeenitàs sortes tabaku no fabrikas

P. Buras,

greeschot wehribu uſ nosaukumu

„FAKT“

(Фактъ).

To wisu cedomajotees, winam reiba galwa, aisrahwàs elpa un pagura kruhtîs sirds.

— Nemat wisu... nemat!... — winsch kà neprahtigs murminaja, kad beidsot pehz leelàm puhlem tomehr bij atswabinajees no baroneses apkampeeneem, un rahdidams sawa kauna leezineekeem uſ sinamo Pestitaja tehla pjedestalu.

— Raudi, raudi, nelaimigais wezais, luhdſ winu, lai tas apschehlojas, pretejâ gadijumâ tewi sagaida neween kauns un negods, bet ari teesa un pat warbuht wehl katorga! — ofizeers teiza, stahdinadams Wilmeni Bodkewska preekschâ uſ zekeem un noleekdams wina galwu. Pehz tam winsch kopâ ar Wilmeni mehginaja apmeerinat peekrahpto wihru.

Baroneje pa wisu to laiku nemitejàs histerisksi raudat un tikai wehl pawairoja wispahrejàs jukas un trokšni.

Beidsot pehz ilgas luhgschanàs un pehz tam, kad Wilmenis bij atwehris sawu sinamo melno kastiti, Bodkewskis ari bij ar meeru islihgt ar winu.

— Mehs dalisimees paschâ godigakâ un zilwezigakâ kahrtâ, — polizijas ofizeers teiza, luhkodams zauri jesuita eeguwumu saraksstu: — Tschetras testamentes un leetas par sescheem tuhkstoscheem atstahsim jums, bet pahrejos tschetrdesmit septinus tuhkstoschus panemsim sew, kà likumigu daku par pastrahdato negodu.

Wezais bij tà ismisis, pahrsteigts un pahrbijees, ka pat nesinaja, ko uſ to wisu atbildet un bes pretoschanàs peekrita preekschlikumam.

— Bet lai leeta buhtu skaidraka, tad sehschatees un rakstat, ko es jums dikteschu, — ofizeers turpinaja: — Ka juhs par pastrahdato nedarbu, par seeweetes pawaschanu no ta esat atpirkuschees par tschetradesmit septineem tuhkstoscheem. To gan neweenam nerahdìs, tas paliks droschibas labad baroneses son Deringas wihra kabatâ.

Satreektais preesteris ari tam peekrita un tuhlin peesehdàs pee galda un rakstija, ko polizijas ofizeers tam dikteja preekschâ. Winsch scho notikumu usskatija par pahrdabigu brihnumu, par debesu sodu un newareja nemaſ isprast, kà gan schee trihs winam nepasihstamee zilweki bij warejuschi eetikt eekschâ pa durwim, kuras tas pats bij personigi aissleehdsis. Winam ne prahtâ nenahza, ka schinî grehzigajâ un nihzigajâ pasaulê ir ari tahdas leetinas, ko sauz par muhkiseereem un ar kuràm war bes masakà trokschna atwehrt katras durwis.

— Tagad, swehtais tehws, juhs warat muhs swehtit un atlaist ar meeru, — polizijas ofizeeris teiza, godbijigi nolikdams sawu roku sem preestera tehwischkàs swehtibas.

Bet Wilmenis nekustejàs ne no weetas un luhkojàs, kà prahtu saudejis.

— Nu swehtat tatschu! — ofizeers neatlaidigi usstahja.

— Dominus vobiscum! — jesuits neapsinigi nomurminaja, mechanisksi pakustinadams gaisâ sawu roku.

— Nu, tagad atlaujat nowehlet jums labu nakti un saldus sapnus, — ofizeers atwadidamees teiza un wisa kompanija atstahja istabu.

Brihtinu wehlak uſ eelas norihbeja aisbrauzoschi rati.

Domaju, ka nebuhs japeebilst, ka ofizeera lomu spehleja pahrgehrbees Sergeis Antonowitschs Kawrows, bet otra polizista — grafs Kalloschs, kursch bij koti weiki maskojees.

Afoziatori isdalija sawâ starpâ godigi nopelnito naudu, bet jesuitu agents pehz nedelas kluſi atstahja Peterburgu.

Treschà dala.

Diwi noseegumi.

1) Pee basnizas durwim.

Bij peektdeena un tà tad pareistizigeem aawena deena. Astotà wakara stunda jau tuwojàs beigam.

Pee basnizas uſ „Sennawo Spasa“ druhsmejàs weseli bari ubagu, daschdaschadi, noplihkuschi, skrandaini, netihri, kropli, wezi un jauni, sawetes un ari behrni. Katru luhdseju, kas ween parahdijàs basnizas durwîs, tee apstahja no wisàm pusem, luhgdami sawu „kapeizinu Kristus dehl“, tà ka basnizens nesinaja, ko darit, kur dehtees, bet mahjâs pahrnahzis weens, otru atrada, ka tam kaut ka kabatâ truhkst, ko no tureenes bij iszehluschi weiklee ubagi.

Deewkalposchana bij galâ un laudis bareem ween pluhda ahrâ no basnizas.

Wispirms usnahza kahrtibas usraugs. Winu pamanijuschi masee ubagotaji isklihda uſ wisàm pusem, paslehpdamees nama ehnâ, bet peeauguschee ubagi islikàs, ka wini ari ir basnizeni un lihdſ ar ziteem nahk ahrâ no basnizas. Bet kahrtibneeks drihſ ween nosuda kauschu barâ un nekaunigee, usbahsigee ubagi atkal droschi eenehma sawas weetas pee basnizas durwim uſ pakahpem.

Isnahza dilona flims tirgotajs un eespeeda kroplajam, beskahjainajam ubagam Kasjanam-wezitim grasi saujâ.

Ap deweju tuhlin sahka druhsmetees pahrejee luhdseji, tà ka tas tikai ar puhlem wareja no teem atgainatees.

Isnahza jauna tirgotaja, kura mihleja ar dewigu roku apdahwinat ubagus un atkal atkahrtojàs tas pats skats.

— Sweika, Makriduschka! — wina greesàs pee kahdas noskranduschas ubadses: — Atnahz riht pee manis uſ pihrageem... Neapsmahdê tikai... Es panem lihdſ ari swehto Fomuschku...

(Turpmak wehl.)

Atenâs, 17. (30.) martâ. Prinzis Nikolajs, Saloniku komandants, aisbrauza uf Saloniku.

Belgradê, 17. (30.) martâ. Kronprinzis Aleksandrs brauks kâ kehnina Petera weetneeks uf kehnina Georga behrem.

Lauku darbu weikschana Bulgarijâ un Serbijâ.

Balkanos tagad jau pawasaris un eesahkuschees lauku darbi. Bulgareem un serbeem bij leelas baschas par scho darbu weikschanu, jo wisi darba spehjigee wihreeschi ir uf kara lauka. Tadehl pehz meera slehgschanas wisi ilgot ilgojas. Bet kad nu tas nenaksika, kara darbi atjaunojâs un wihreeschi netika mahjâs, tad pee lauku apstrahdaschanas kehruschees sirmgalwji, seeweetes un behrni un wisi wajadsigee pirmee darbi ofot weikti un lauki apsehti. Tâpat buhschot eespehjams weikt arî wisus tahlakos darbus.

Austro-Ungarija. Reserwistu atlaischana. No Budapeschtas sino 17. (30.) martâ: Kara ministrs pasinoja deputatu namâ, ka marta eesahkumâ atlaisti 5% eesaukto reserwistu, pehz tam atlaisti 1908. un agrako gadu reserwisti, pee kam 28% atlaisti kâ otra grupa. Tagad sastahdischot preeksch atlaischanas trescho grupu, pee kam atlaisto reserwistu weetâ eesaukschot agrako gadu reserwistus. Pawisam atlaisti 33%, jeb no 100 atlaisti 33 reserwisti, kuri bij eesaukti aktiwâ kara deenestâ. Tahlak ministrs wehl paskaidroja, ka no wispahrejas demobilisazijas jeb reserwistu atlaischanas tagad wehl newarot buht runa.

Riga.

Par Rigas pilsehtas domneekeem,

uf nahkoscheem 4 gadeem eewhleti:

		Balsis.
1	Laschkows, Iwans G.	4511
2	Wegners, Wilhelms	4510
3	v. Bulmerings, Wilhelms	4509
4	Gusjews, Adrejs J.	4509
5	Kamkins, Fedors J.	4509
6	Kerkowiuss, Wilhelms	4509
7	Vogels, Albinus	4509
8	Kerkowiuss, Georgs	4508
9	Lasdinsch, Juris	4508
10	Nesterows, Michails W.	4508
11	Osolinsch, Ernsts	4508
12	Pehkschens, Konstantis	4508
13	Pirangs, Heinrnchs	4508
14	Reimerss, Wilhelms	4508
15	v. Bergmans, Adolfs, Dr. med.	4507
16	Brigaders, Jahnis	4507
17	Weinbergs, Friedrichs	4507
18	Kudrjatschews, Wasilijs	4507
19	Erhardts, Jakobs	4507
20	Pitzkens, Woldemars	4507
21	Jürgens, Eduards	4506
22	Lejinsch, Karlis Moritzs	4506
23	Grosswalds, Friedrichs	4506
24	Berkholtzs, Leo, Dr. phil.	4504
25	Zelminsch, Karlis Bernh.	4504
26	Trifonows, Anani J.	4503
27	Erhardts, Roberts, Dr. phil.	4503
28	Eisenbergs, Eduards	4502
29	Wittroks, Hugo	4500
30	Rosenbergs, Karlis	4500
31	Chanows, Andrejs A.	4500
32	Berschinskis, Frizis	4497
33	Lizis, Aleksandrs	4488
34	Lösers, Karlis	4485
35	Jakschs, Alfreds	4485
36	Riebensahms, Pauls	4464
37	Krastkalns, Andrejs	2706
38	Blau's, Juris	2701
39	Muschke, Johans Ekhards	2700
40	Kergalws, Kristians	2699
41	Pagasts, Martinsch	2676
42	Galwinsch, Karlis	2675
43	Frejs, Johans	2646
44	Bukults, Jahnis	2644
45	Meesis, Martinsch	2643
46	Sehja, Karlis	2642
47	Bohmens, Friedrichs	2641
48	Rudsits, Georgs	2641
49	Seebergs, Johans	2640
50	Kreflers, Wilhelms	2624
51	Iwanows, Michails J.	2623
52	Blumenbachs, Eischens	2622
53	Döllens, Wilhelms	2621
54	Walters-Karlbergs, Nikolajs	2620
55	Plawneeks, Nikolajs	2620
56	Reussners, Arturs	2620
57	Rutzkis, Pehters G.	2619
58	v. Büngners, Rob.	2618
59	Heinike, Gustaws	2618
60	Gussews, Michails J.	2618
61	Kymmels, Nikolajs	2618
62	v. Samsons-Himmelstjerna, Friedrichs	2618
63	Stizinskis, Eduards	2617
64	Beijermans, Joh. Heinr.	2617
65	Rubtenbergs, Makkis	2617
66	Frobeens, Heinrichs	2617
67	Schwartzs, Euschens	2617
68	Steinerts, Aleksandrs	2617
69	v. Schuberts, Bernhardts	2617
70	Wisbors, Kasimirs	2616
71	Grossmans, Pauls	2616
72	v. Klots, Nikolajs	2616
73	Pirangs, Nikolajs	2616
74	Girgensons, Georgs	2615
75	Marschütz, Richards	2615
76	Jauchs, Karlis	2615
77	Berlows, Michails N.	2613
78	Wischnijewskis, Witolds	2612
79	Nikonorows, Porfirijs	2610
80	Plates, Arnolds	2605

Par domneeku weetneekeem:

1	Buschs, Teodors	2603
2	Reinfeldts, Jehkabs	2602
3	Moritzs, Erwins	2601
4	v. Rüdigers, Wilhelms	2594
5	Beyermans, Wilhelms	2588
6	Poelchaus, Heinrichs	2587
7	Rauthe, Ernsts	2587
8	Vogels, Wiktors	2587
9	Eberhardts, Jakobs	2587
10	v. Bergmans, Euschens	2586
11	Brauns, Alfreds	2586
12	Grunaus, Leonhards Gustaws	2586
13	Wintschs, Aleksandrs	2585
14	Burmeisters, Teodors	2583
15	v. Helmersens, Romans	2582
16	Geists, Reinholds	2581

Jelgawa

Augstako tautskolu leetâ. Pilsehtas skolu inspektoreem eesneegts paspraſijums par to, zik leelas sumas pehz augstako tautskolu jauneem skolotaju schtateem katrai skolâ gadâ wajadsigas, zik leelas tâs buhtu, algas paaugstinot ik pehz katreem 5 gadeem, zik buhs jadibina pee augstakâm seeweeschu waj jauktâm tautskolam, kur mahzas abu dsimumu behrni, rokdarbu skolotaju weetu, zik pee augstakâm tautskolam nodarbojas tizibas mahzibas pasneedseju un zik leela ir winu gada alga un kahda ta aprehkinata pehz ik 5 gadeem.

Priwatskolu reklamas leetâ. Uf mahzibas waldes luhgumu Widsemes gubernators pawehlejis gubernaa polizijas preekschneekam atlaut usnemt awischu sludinajumu balâ tikai tahdus priwatskolu ihpaschneeku sludinajumus, kas eepreeksch zenseti no tautskolu inspektoreem.

Administratiws sods. Bauskas eelâ Nr. 9 dsihwojoschais Elejas pagasta semneeks Kristaps S. sodits no Kursemes gubernatora ar 10 rbl. waj 2 nedelam aresta pee polizijas dehl eerotscha tureschanas bes wajadsigâs atlaujas.

Polizijas krahpschana. Dobeles pagasta semneeks T. B. sinoja polizijai, ka tam 13. martâ, uf Krimunu-Dobeles leelzela, netahlu no Kungudegunu mahjam, apmehram 4 werstes no Dobeles, usbrukuschi kahdi trihs jauni zilweki, to peedausijuschi un atnehmuschi tam jaunu paschaustas drehbes watetu kamsoli 5 rbl. 50 kap. wehrtibâ, melnu westi — 1 bl. wehrtibâ, aditu bruhnu wilnas jupki 5 rbl. wehrtibâ, bikses — 2 rbl. un uhdens sahbakus 8 rbl. wehrtibâ. Bes tam atnehmuschi ari mazinu ar 4 rbl. 50 kap. naudas. Polizija isdarija tuhlin nopeetnu preekschismekleschanu, pee kam israhdijâs, ka minetais T. B. eeradees 13. martâ no Rigas Krimunu dselsszela peestahtnê bes sahbakeem un wirsbikses, wezâs tupelês, kuras ari wehlak pasaudejis. Silâs bikses tas eedsihwojees turpat peestahtnê. Sawu wateto kamsoli tas pahrdewis Krimunu weesnizâ par 2 rbl. un peedewam dabujis no pirzeja wina wezo kamsoli, kursch tam bijis mugurâ, kad isdomato laupischanu sinojis polizijai. Par kamsoli dabutos 2 rbl. tas turpat weesnizâ nodsehris un aisgahjis no tureenes bes naudas. Skrambu galwâ tas dabujis no kahda sawa beedra, ar kuru kawees ar akmeneem. Tâ tad wisâ sinojumâ naw ne druszinas pateesibas un kamdehl minetais T. B. poliziju tâ krahpis, naw schimbrihscham sinams. Par polizijas krahpschanu tas dabûs atbildet teesas preekschâ.

Sihknmi.

Interesantu hipnotiſku eksperimentu esot isdarijis Dr. D. ar pasihstamo Belgijas mahkslineeku Wirzu ar nozirstu uf nahwi noteesatâ slepkawa galwu. Pee tam scho mehginasumu wehlejees pats Wirzs, jo winsch gribejis issinat, ko isjuht uf nahwi noteesatais pehdejâ azumirklî, ko domâ un juht zilweka galwa pehz tam, kad ta atschkirta no rumpja, un waj wispahr ta jel maj spehj ko jusi un domat. Wirzs bijis labi pasihstams ar Brijeles zeetumu ahrstu, kura draugs, Dr. D. nodarbojees jau 30 gadus ar hipnotismu. Schim pehdejam tad ari Wirzs isteizis sawu nodomu un luhdsis wina palihdsibu. Ahrsts D. winu jau bijis wairak reises midsinajis hipnotiskâ meegâ un weenmehr ar jo labeem panahkumeem. Tapehz ari schoreis winsch peenehmis Wirza preekschlikumu. Par to kreetwu laikraksts „Tari-Veri“, kuram atstahjam atbildibu par notikuma pareisibu, raksta sekoschi:

„Lai labak eedsihwotos sawâ lomâ, tad Wirzs jau wairak deenas pirms nahwes soda ispildischanas pee uf nahwi noteesatâ slepkawas, dewees lihds ar Dr. D. uf zeetuma telpam, kur atradâs giljotina. Sche ahrsts winu eemidsinaja un tad tam pawehleja buht par weenu, waj otru noseedsneeku, lasit winu domas, eespeestees winu smadsenês, un issinat wisu, ko tee juht.

Nahwes soda ispildischanas deenâ mahkslineeks Wirzs, Dr. D un diwi leezineeki, jau preekschlaikus eeweetojuschees sem schafota, tâ ka skatitaji tos newarejuschi manit, bet wineem gan bijis redsams kurwis, kurâ jakriht noseedsneeka galwai.

Sche nu Dr. D. eemidsinajis Wirzu, eedwesis tam, ka winsch ir uf nahwi noteesats slepkawa, lizis tam sekot mijâm domam un juhtam un tâs skanâ balsî isteikt.

Wirzs drihs ween eemidsis, bet brihkinu wehlak jau atskanejuschi soki — bende wedis uf nahwi noteesato slepkawu. Winu nolikuschi uf schafota ar galwu sem giljotina asmena.

Tad Wirzs sahzis drebet un luhgtees, lai winu usmodina, jo tâs schausmas, ko winsch isjuhtot, esot taisni neisturamas. Bet bijis jau par wehlu — zirwis kritis.

— Ko juhs juhtat, ko juhs redsat? — ahrsts jautâ.

Wirzs konwulsiwi raustas un waidedams atbild:

— Sibina treezeens!... Ak, zik breesmigi!... Wina domà... Wina redſ!...

— Kas domà? Kas redſ?

— Galwa... Wina breesmigi zeesch!... Wina domà, wina juht, wina nesaprot, kas notizis... Wina meklê sawu rumpi... Winai schkeet, ka rumpis atnahks pehz winas... Wina gaida pehdejo nahwes treezeenu... Bet nahwe nenahk...

Un schinî brihdî, kur Wirzs runaja schos breesmigos wahrdus, notikuma leezineeki raudsijâs uf noseedsneeka nozirsto galwu, ar sakosteem sobeem un atplehstâm azim. Arterijas wehl darbojâs taî weetâ, kur giljotinas zirwis tâs bij pahrzirtis. Asinis pahrpluhda seju.

Bet Wirzs turpinaja kleegt hipnotiskâ meegâ:

— Nesinoma roka mani speesch!... Milsiga, neschehliga roka!... Ak, schis smagums mani nomahks! Sarkans mahkonis aisklahj azis!... Bet es atswabinaschos no schis nolahdetâs rokas... Tatschu welti — es nespehju winu atgrulst... Kas tad tas? Man pluhst asinis wirsû? Kas es esmu?... Nozirsta galwa...

Ahrsts turpinaja jautat:

— Ko juhs redsat? Kur juhs esat?

— Es aislidoju besgaligâ tahlumâ... Waj tad teescham es esmu miris? Waj tad es neesmu dsihws? Waj teescham wiss ir pagalam? Ak, kaut jel es waretu saweenotees ar sawu meesu! Zilweki, apschehlojatees par mani, atdodat man manu meesu! Tad es atkal dsihwoschu... Es wehl domaju, juhtu, wisu atzeros... Nau, kur stahw mani teesneschi sarkanos mehtelos... Es dsirdu spreedumu... Mana nelaimigâ seewa, mans nabaga behrns!... Ne, ne, juhs wairs mani nemihlat, juhs atstahjat mani!... Ja juhs waretu mani saweenot ar manu meesu, tad es wehl dsihwotu juhsu starpâ... Bet juhs negribat!... Bet es tomehr wehl juhs mihlu, mani dahrgee! Laujat man juhs apkampt!... Kà, mans behrns, tu schausmâs kleedſ? Ak, es nelaimigais, es aptraipiju tawas rozinas ar asinim! Kad gan tas wiss beigsees? Waj tad grehzineeki noteesati uf muhschigâm mokam?“

Pee scheem Wirza wahrdeem klahtesoscheem leezineekeem likâs, ka noteesatâ azis plaschi eeplehtâs un neisteizamâs mokâs un karstâ luhgschanâ paluhkojâs uf wineem.

Pehz tam Wirzs turpinaja:

— Ne, ne! Zeeschanas newar buht muhschigas! Deews ir schehsirdigs!... Wiss pasauligais issuhd no mana skata... Tahlê es redsu masu swaigsniti, ta spulgo, kà dimants... Ak, zik skaisti wajag buht tur augschâ! Neisprotams wilnis aptwer wisu manu buhti... Zik zeeschi es tagad eemigschu... Ai, kahda swehtlaimiba!...

Schee bij pehdejee wahrdi. Mahkslineeks tagad guleja zeetâ meegâ un neatbildeja uf ahrsta autajumeem. Dr. D. peegahja pee noteesatâ galwas un apraudsija to — ta bij salta — dsihwibu to bij atstahjusi. —np—

Telegramas.

17. (20.) martâ.

Parise. Par Parises polizijas prefektu jeb preekschneeku Lepina weetâ eezelts Hanons.

Praga. Tschechi swin Adrianopoles krischanu Pragâ un zitâs pilsehtâs ar daschadâm preeka manifestazijam.

Kertscha. Uf juhras plosas breesmiga wehtra.

Atbildigais red.: N. Purinsch.

Isdeweja: Sabeedriba „Latweeschu Awises“.

25 Kopmoderneezibas 25

eerihkotas 1912. gadâ Baltijas gubernâs no

Sabeedr. «ALFA-NOBEL» Sw. Peterburgâ

ar kuràm to ihpaschneeki loti apmeerinati.

Tà kà 1913. gadam isstrahdaschanai ir jau daudſ projektu preekſchâ, tad, lai pee apſtellejuma iſpildiſchanas nezeltos nekahdi kawekli, minetà ſabeedriba luhdſ laikâ eeſuhtit wiſus wajadſigos datus

Baltijas nodalai: Rigâ, Gertrudes eelâ 30, tel. 72-11.

Kemeri.

Sehra, dublu un juhras kurorts, 40 werſtis no Rigas.

Seſona no 15. maija lihdſ 25. auguſtam.

Sehra un dublu wannas (ſkuju, ſahls, ogliſkabbes un tihra uddena wannas). Augſta ſpeedeena duſchas. Inhalazija Maſaſcha. Frikzija. Kefirs. Mescha apwidus. Eelektriks tramwajs lihdſ Rigas juhrmalai. Maſ aſchanàs juhrâ. Leels parks. Biblioteka. Laſitava Simfoniſks orkeſtrs. Iſpreezas. No 10. junija lihdſ 25. julijam zenas par wannu leetoſchanu teek paaukſtinatas. Sehruhdena walde eeteiz **neelaiſtees ar komiſionereem.**

1912. gada ſeſonâ bija 8307 ſlimneeki, iſdotas 181,223 wannas.

Tuwakas ſinas un a'bildes uſ ahrſtu un ſlimneeku peepraſijumu teek iſſuhtitas pehz pirmà peepraſijuma.

Sehrawotu direktors med. Dr. A. Loſinſkis.

Tikai original ſehklas!

ſem galwojuma par ihſtàm ſortem un pareiſu dihgſchanas ſpehju.

Katalogus lihdſ ar kulturas pamahzibu dodam wiſeem pirzejeem par bribwu.

Jelgawas Laukſaimneezibas Beedribas

Konſuma Weikals;

Katolu eelà 44. Telefons 74. 70

„Latweeſchu Awiſchu"

iſdalamàs weetas Jelgawâ:

Leelajâ eelâ:
Leepas kga gr. weikalâ Nr. 17.
Al unana kga gr. weikalâ 21.
Bluhma kga gr. weikalâ 8.
Gothardta kga weikalâ 73.
Reinſtüſſela kga weikalâ 66.
Weidemana kga weikalâ 81.

Katolu eelâ:
Grahmatruhpneezibas Ekonomiſkàs Sabeedribas agr. G. Lansberga kga gr. weik. 7.
Neimana kga gr. weikalâ 11.
H. Allunana kga weikalâ 32.
Gothardta kga weikalâ 42.
A. Stegmana kga weikalâ 35.
Jelg. Laukſaimn. Beedr. Konſuma weikalâ 44.
Latweeſchu Laukſaimn. Ekonom. Sabeedribas weikalâ 46.
Maczewſka kga weikalâ 50.
Puķiſcha kga weikalâ 43.
Droſchprata kga weikalâ 60.
Sch. Leipziga kga weikalâ 51.

Kangiſeru eelâ:
Lonerta kga weikalâ Kangiſeru un Walles eelâs ſtuhri
Janſona kga weikalâ 53.

Konſtantina eelâ:
Purmala kga weikalâ.

Uſ Rehtina dambja:
Timmerman kga weikalâ.

Kungu eelâ:
Sakenfeldta kga weikalâ.

Pee tirgus:
Siederman kga weikalâ.
Kahua kga weikalâ.
Weinricha kga weikalâ.
Abramowitza kga weikalâ.

Akziſes eelâ:
Heilſberga kga weikalâ.
Puķiſcha kga weikalâ.

Salajâ eelâ:
Heijſtera kga weikalâ 36.
Konſtein kga weikalâ 49.

Schagares eelâ:
Seglin kga weikalâ.
Kraſtin kga weikalâ.
Sweedris kga weikalâ 18.

Skrihweru eelâ:
Kraſt kdſes weikalâ 37.

Eſera eelâ
Groſſberg kga weikalâ.
Kocha kga weikalâ

Lilienfeldu eelâ:
Sahmela kga weikalâ.

Palejas eelâ:
Beſthorna kga gr. weikalâ.

Wilauma eelâ:
Sahlman kga weikalâ.
Friſchmana kga weikalâ.

Walles eelâ:
Stakles kga weikalâ.

„Latweeſchu Awiſchu" eſpedizija Jelgawâ,
Katolu eelâ Nr. 7.

Ka to dara

Reaſſmirſteet apwaizatees. Eeſuhteet tikai ſawu pareſo adreſi (par atbildi 7 k. mar.). Mehs jums peeſuhtiſim paſtaidrojumus, zik weegli juhs wareet pee ſewis mahjâ ſtrahdajot

50, 100 rbl. un wairak mehneſi nopelnit zauru g.

Sinaſchana naw nebuht wajadſiga. Tahlums naw no ſwara. Peedahwajums ir pilnigi pareiſs, katram peeejams un nekas kopejs ar agenturam.

Tomas H. Wittik Kunau un Ko.

St. Peterburgâ, Newſky pr. 40—1 3-K

Bahluma kaite maſaſniba

ſewiſchki

ſeewam un jaunawam

teek noteikti un paſtahwoſchi iſahrſteta ar

Sanguinal - pilem „KREWEL"

Sanguinal-likworu „KREWEL"

Schee preparati atſchkiras jo teizami zaur ſawu labumu un teek no wiſwahjakàs mahgas labi ſagremoti. — Nekahds mahgas ſazeeſejums. Nekahdas galwas ſahpes.

Stingri jaraugas uſ originalmarku

„KREWEL".

Dabujams wiàs Kreewijas apteekàs. 31

Skaiſtums ir wara!

Prit wajaras raibumeem, puhtem, pinnem, ſauſàm un flapſàm ehdem un wiſadeem ahdas iſſitumeem un ſarkanumeem ir pulks doſchadu lihdſeklu, bet wiſi ar loti maſeem panahkumeem. Tapehz peepraſeet iſplatito un no ahrſtu preekſchu atſihto

radikalo lihdſekli

mahz. Kneippa ſeepes

ar augſchejo bildi un weetneeka paraksstu. Kur to naw, tad ir wiltojums.

Dabonams apteekàs un apteeku preſchu pahrdotaw. Weetneeks M. Niedzwiedz, Warſchawâ 75, Granitſchnaja 6.

Cuhkſtoſcheem pateizas ſawu iſdſeedinaſchanu

no reimatiſma, guhſchu, gurnumuguras un kruhſchu ſahpem no klepus un daſchadeem ſaautſtejumeem paſaules paſihſtmajam lihdſeklim pret daſchadàm ſlimibam — Johnſona firmas iſgatawotam **Benſona plahkſterim.**

Ja ſcho plahkſteri leeto tuhdaſ pee pirmàm ſaſlimſchanas ſimtem, tad pa lielakai daſai pretiks ar plahkſtera weenreiſeju uſlikſchanu, lai ranahktu pilnigu dſeedinaſchanu. Zaur to now hrſch warbuht gruhtas ſlimibas iſzelſchanos. **Kam ſawa weſeliba ruhp, tam wajadſetu**

Benſona plahkſteri,

paſtahwigi turet mahjàs. Allaſch ſaprata pehz Seabury un Johnſona firmas **Benſona plahkſtera** un ſaſargas no pakaldarinajumeem.

Dabujams wiſàs labakàs apteekàs un drogu pahrdotawàs.

Benſona plahkſteris. 30

Akziju Sabeedribas

J. Hertel

apteeka pretſchu pahrdotawa,

Jelgawâ,

Paſta eelâ Nr. 13,

peedahwà wiſus uſ ſcho arodu atteezoſchos artikelus. 58

A. N. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa

Jelgawâ, Paſta eelâ Nr. 4

eeteiz wiſlabakàs

papiroſu iſchaulites (bilſes)

iſ paſcha auto-mech. fabrikas ſem noſaukuma

„Gotthard",

ſtarp tàm: koka kaſtitès pa 250 gabalu, kà ari **Berlines** 100 gab. ar labu mundſtiki katrà kaſtitè un „Zarikija" ar glihtu walſts ehrgli.

Smarſchiga tabaka: **Halis** 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. **Goſtina** ſpezialtabaka: „Typen, Звѣзда" nepahrſpehjama labuma Papiroſi wiſas wainak peepraſtiàs ſortes par lehtàm zenam.

NB, Atkalpahrdewejeem wiſlabakà eepirkſchanas weetà.

Tabaka 3. ſorte jau no 70 kap. mahrzina un **zigarus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 ſahkot.

Labas timotina ſehklas

dabonamas ſem daudſ zenam **Siwehtes J. Preekanos.** 64

2 pusgraundneeki

wajadſigi Jaun-Auzes Dekſcheneeku mahjàs no 23. aprila 1913. g. uſ 2 gadeem. Apm. 340 puhrw. aramas ſemes, 30 puhrw. plawu un 90 puhrweetas ganibu. Adr.: Альть-Аупъ.

Greenwaldes pagaſta

rakſtwedim tuhlin wajadſigs **pagaſta waldes darbos eeſtrahdajees palihgs.** Peeſolijumus ar algas noteikumeem un agrako dſihwes weetu mas paſinot.

Drukats ſabeedribas „Latwijas" drukatawâ, Rigâ, Paulutſchi eelâ Nr. 15.